



# ГВАДЬБА ЦВЕТОВ

*придумал и нарисовал*

**Волтер Крейн**

*Раскраска-  
биллингва*



РОМАНТИЧЬЕ  
ПЕСЕНКИ

**Волтер Крейн**  
**Свадьба цветов.**  
**Раскраска-билингва**

*[http://www.litres.ru/pages/biblio\\_book/?art=64037937](http://www.litres.ru/pages/biblio_book/?art=64037937)  
ISBN 9785005328083*

**Аннотация**

Надеемся, эта книжка порадует всех влюбленных без исключения! Особенно влюблённых в английский язык, ведь это очередная книжка-билингва. А любви все возрасты покорны! Возможно, кто-то захочет подарить её ко Дню влюблённых, конечно, святой Валентин не был таким, но американская и европейская традиции придали этому празднику неоязыческий шарм. А любой праздник – это всегда повод сказать человеку приятное! А ещё картинки в этой книге можно раскрашивать!

# Содержание

Колокольчики в лугах зовут на свадьбу – звон в цветах!	7
Молодой горошек с луга предложил Ромашке руку...	9
Под венец её ведёт – чуть не алым он цветёт!	11
А подружки маргаритки за невестою как свита...	13
Все цветы подружки в ряд – одинаковый наряд!	15
Мать невесты, отцветая, отвела их к алтарю, уж готова к сентябрю...	17
И папаша молодой, хоть и с белой бородой...	19
Местный щёголь луговой не пропустит пир такой!	21
Священник луговой заверил клятвы верности печатью Лилий Соломона – не придерётся и ворона!	23
Конец ознакомительного фрагмента.	24

# **Свадьба цветов**

## **Раскраска-билингва**

**Волтер Крейн**

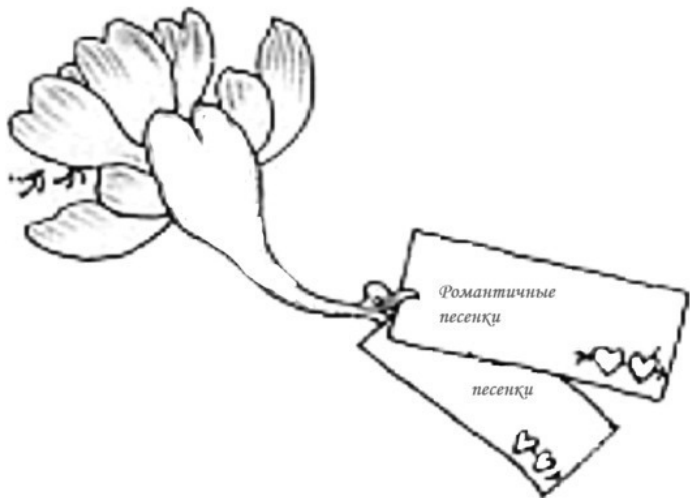
*Переводчик* Вера Сергеевна Денисова

© Волтер Крейн, 2021

© Вера Сергеевна Денисова, перевод, 2021

ISBN 978-5-0053-2808-3

Создано в интеллектуальной издательской системе Ridero



# A FLOWER WEDDING

2

Yes, flower bells rang right merry that day,  
When there was a marriage of flowers,  
they say.



# Колокольчики в лугах зовут на свадьбу – звон в цветах!

Y<sup>o</sup>ung LAD'S LOVE had courted Miss Meadow.<sup>3</sup>  
And the two soon agreed at the Altar Sweet,  
to meet.





# Молодой горошек с луга предложил Ромашке руку...

**A**LILY white<sup>4</sup> robe was worn by the  
And (Bride,  
SWEET WILLIAM,  
the Groom, drest in  
red, at her side.





Под венец её ведёт –  
чуть не алым он цветёт!

Miss VIOLET, PRIMROSE, and gay MARYGOLD  
With  
their  
LADIES  
FINGERS  
her Train  
did uphold.





# А подружки маргаритки за невестою как свита...

In LADYSMOCKS, Bridesmaids, FORGET ME NOT Blue,  
With their sashes all tied in LOVE-KNOT TRUE. 6





**Все цветы подружки  
в ряд – одинаковый наряд!**

7

The Bride's Mother follows with loving EYEBRIGHT,  
All in WINTER GREEN and fine FURZE bedight.





Мать невесты, отцветая, отвела их  
к алтарю, уж готова к сентябрю...

8

Whilst her father looked young, though  
with OLD MANS BEARD.





И папаша молодой, хоть  
и с белой бородой...

(Was a DANDELION in youth I have heard.)<sup>9</sup>





# Местный щёголь луговой не пропустит пир такой!

10

The troth was plighted for woe or  
And the lines attested by SOLOMON'S  
SEAL:





**Священник луговой  
заверил клятвы верности  
печатью Лилий Соломона –  
не придерётся и ворона!**

# Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.